

Megoldásokra Vonatkozó Kiegészítő Szerződéses Feltételek

A jelen Megoldásokra vonatkozó Kiegészítő Szerződéses Feltételek („Megoldásokra Vonatkozó Feltételek”) az egyedi Megrendelésben megnevezett Siemens társaság és az azt elfogadó Ügyfél között alkalmazásra kerülő Általános Szerződéses Feltételekkel együttesen alkalmazandóak.

A jelen feltételek csak az egyedi Megrendelésben meghatározott megoldásokra irányadóak („Megoldás”).

A nagy kezdőbetűvel szedett fogalmak meghatározása a dokumentum végén vagy az Általános Szerződéses Feltételekben található.

Kereskedelmi feltételek

1. A Siemens Szállítmányok

1.1. Megoldásra vonatkozó ajánlatok

- 1.1.1. **A szerződés tárgyának leírása.** A Siemens az egyedi Megrendelésben meghatározottak szerint szállítja a Megoldást.
- 1.1.2. **Felújított alkatrészek.** A Siemens olyan Megoldást is szállíthat, amely olyan „új állapotú” felújított alkatrészeket tartalmaz, amely megfelel a Siemens specifikációinak, és amelyre ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint az új alkatrészekre.
- 1.1.3. **Felügyelet.** Amennyiben a Megoldás felügyeleti szolgáltatást is tartalmaz, a Siemens kötelezettsége kizárólag a helyes utasítások megadására korlátozódik. A Siemens nem vállal felelősséget harmadik személyek vagy az Ügyfél személyzetének teljesítéséért.

1.2. Helyszín

- 1.2.1. **Telephelyen.** Ha a Siemens az Ügyfél telephelyén nyújt szolgáltatásokat, a Siemens:
 - a. azokat a helyben szokásos munkaidőben (kivéve ünnepnapokon) nyújtja; és
 - b. betartja az Ügyfél észszerű, a teljesítés megkezdése előtt írásban megadott, helyi szabályzatait.
- 1.2.2. **Telephelyen kívül.** Ha nem szükséges helyszíni teljesítés, a következő módokon teljesíthetők szolgáltatások:
 - a. a Siemens által kiválasztott helyszínen; vagy
 - b. távoli hozzáféréssel.

1.3. Személyzet

A Siemens saját belátása szerint jelölheti ki és oszthatja be a munkavállalóit a Megoldások nyújtásához, és felelős a Siemens munkavállalóinak járó valamennyi munkabér és egyéb, a foglalkoztatáshoz kapcsolódó juttatás megfizetéséért.

2. Az Ügyfél kötelezettségei

2.1. Intézkedések megtétele

Az Ügyfél a következő Intézkedéseket teljesíti:

- a. az alábbiakkal segíti a Siemenst:
 - megfelelő környezetet és lehetőséget biztosít arra, hogy a munka időben, zavaró körülmény nélkül megkezdhető legyen, a helyszíni munkavégzéshez megfelelő és a jogszabályoknak eleget tevő munka- és egészségvédelmi intézkedésekkel;
 - biztosítja a szükséges know-how és döntéshozatali képesség birtokában lévő, szakképzett személyzetet;
 - biztonságos internetkapcsolatot és engedélyezett hozzáférést nyújt az Ügyfél vagy harmadik fél rendszereihez (szükség szerint);
 - észszerű mértékű segítséget nyújt annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok által a Megoldás üzembe helyezéséhez, átvételéhez és használatához előírt valamennyi kötelezettség teljesüljön;
 - biztosítja az időben történő átvételt (amennyiben szükséges), véleményezést és visszajelzést;
 - a Siemens és alvállalkozói számára zárható tárolóhelyiségeket biztosít, valamint megfelelő munka- és pihenőhelyiségeket, beleértve a megfelelő tisztálkodóhelyiségeket; és
 - átad minden szükséges információt a rejtett elektromos, gáz-, víz- és optikai vezetékek vagy hasonló berendezések elhelyezkedéséről, valamint a helyszín statikai és felszín alatti állapotairól;
- b. minden engedélyt és jóváhagyást megszerez az illetékes hatóságoktól, kivéve, ha azokat csak a Siemens tudja beszerezni;
- c. biztosítja, hogy az Ügyfél által megbízott harmadik felek együttműködjenek;
- d. idő és ráfordítás alapú egyedi Megrendelés esetében jóváhagyja a Siemens munkaóra ráfordításait. A Siemens munkaidő-kimutatását a benyújtástól számított 10 napon belül elfogadottnak tekintendő, kivéve, ha az Ügyfél írásban jelentős okot jelöl meg azok elutasításárák; valamint
- e. teljesíti az egyedi Megrendelésben meghatározott bármilyen további Intézkedést.

2.2. Ütemterv és irányítás

A Siemens nem felelős az Ügyfél által végzett ütemezésért, tervezésért, projektvezetésért, illetve az ezekből eredő késedelmekért vagy költségekért.

2.3. Veszélyes anyagok és környezeti feltételek

- 2.3.1. **Az Ügyfél telephelyi felelősségei.** Ha a Siemens az Ügyfél telephelyén nyújt szolgáltatásokat, az Ügyfél kezeli, tárolja, ártalmatlanítja és helyreállítja a helyszíni veszélyes hulladékok, veszélyes anyagok (beleértve az azbesztet), továbbá a geológiai vagy geotermikus körülmények, régészeti leletek vagy egyéb olyan körülmények hatásait, amelyek különleges kezelést igényelnek vagy negatív hatással vannak a Megoldásra, környezetre vagy a dolgozókra.
- 2.3.2. **Megtérítés és felfüggesztés.** Az Ügyfél megtéríti a Siemensnek az említett anyagok vagy körülmények felfedezése vagy kezelése miatt keletkező költségeket. Ha a Megoldás nyújtása során egészségvédelmi vagy biztonsági kockázat merül fel, az adott kockázatok megszüntetéséig a Siemens felfüggesztheti a Megoldás teljesítését.

2.4. Távoli hozzáférés támogatása

- 2.4.1. **Távoli hozzáférés támogatás.** A Siemens távolról is nyújthatja a Megoldást.
- 2.4.2. **Távoli hozzáférés.** Ha a Siemensnek távoli hozzáférésre van szüksége, az Ügyfél saját költségén:
 - a. olyan hozzáférés-ellenőrzéssel ellátott internetkapcsolatot biztosít (pl. DSL-, UMTS- vagy LTE-alapú vezetékes vagy vezeték nélküli szélessávú kapcsolat), amely megfelel a biztonságos távoli hozzáférés műszaki követelményeinek;
 - b. biztosítja a Siemens számára a szükséges hozzáférést az Ügyfél eszközeihez a Megoldás nyújtása céljából;
 - c. aktiválja és elfogadja a Siemens minden egyes távoli hozzáférését (ha abban állapodtak meg); és

- d. az Ügyfél által arra feljogosított, és az Ügyfél eszközeit és termelési rendszerét ismerő, szakképzett személyt biztosít a telephelyen.

2.4.3. Távoli hozzáférés funkció

- a. **A Siemens távoli hozzáférés funkciójának használata.** Ha az egyedi Megrendelésben így állapodtak meg, a Siemens biztosítja a távoli hozzáférés funkciót. Az Ügyfél ellenőrzi, hogy a biztonsági szabványok kompatibilisek-e működési környezetével, a biztonsági követelményekkel és a belső szabályzatokkal.
- b. **Az Ügyfél távoli hozzáférés funkciójának használata.** Ha az Ügyfél távoli hozzáférés funkciót biztosít, akkor a távoli hozzáférés titkosságát és integritását, valamint rendelkezésre állását is biztosítja. A Siemens nem vállal felelősséget az Ügyfél távoli hozzáférési funkciója használatáért, és elutasíthatja azt, ha az nem felel meg az általános biztonsági szabványoknak.

3. Szállítás és teljesítés

3.1. Fizikai szállítmányok szállítási feltételei

Ha az egyedi Megrendelésben másként nem állapodtak meg, a fizikai (tárgyi) szállítmányok leszállítása az FCA INCOTERMS® 2020 szerint történik. A fizikai szállítmányok átadottnak minősülnek, amennyiben azok Leszállítását az Ügyfél indokolatlanul késlelteti vagy alapos ok nélkül nem fogadja el.

3.2. Átvétel

- 3.2.1. **Átvételi eljárás.** A Siemens értesítést ad ki a teljesítésről, ha a Megoldás vagy annak megállapodás szerinti része készen áll az átvételre.

Az Ügyfél köteles átvenni a Megoldást, kivéve, ha az lényeges mértékben nem felel meg az egyedi Megrendelésben meghatározott (vagy ott hivatkozott) specifikációnak. Lényeges nemmegfelelés esetén az Ügyfél elutasító írásbeli értesítésben ismerteti azt, és a Siemens:

- észszerű időn belül (vagy a felek megállapodása szerint) orvosolja azt; és
- ismételten rendelkezésre bocsátja átvétel céljából.

- 3.2.2. **Vélelmezett átvétel.** A Megoldást vagy annak megállapodás szerinti szállított részét a következő időpontok közül a korábbi időpontban kell átvettnek tekinteni:

- a. a teljesítésről szóló értesítéstől számított 10. munkanap, ha az Ügyfél nem küldött elutasító értesítést; vagy
- b. a szállított rész kereskedelmi használatba vételének időpontja.

3.3. Szállítási és teljesítési dátumok

Az egyedi Megrendelésben szereplő időpontok becsült dátumok, és nem bírnak kötelező erővel. Miután az összes technikai és kereskedelmi kérdést véglegesen tisztázták, a felek kötelező erejű ütemtervről állapodhatnak meg, amely tartalmazza a végleges, kötelező erejű szállítási vagy teljesítési dátumot (a továbbiakban: „Végső Kötelező Határidő”). Ez utóbbi esetben a 3.4 pontban meghatározottak irányadóak.

3.4. Késedelem

- 3.4.1. **Kötbér.** Ha a Végső Kötelező Határidőhöz viszonyított késedelemért kizárólag a Siemens felelős, és az Ügyfelet emiatt kár éri, a Siemens egy hetes türelmi időt követően a késedelem minden teljes hete után a Megoldás késedelmes részére vonatkozó díj 0,5%-ával megegyező mértékű kötbért fizet.

Az így fizetendő kötbér maximális mértéke nem haladhatja meg a Megoldás késedelemmel érintett része díjának 5%-át.

- 3.4.2. **Késedelem miatti felmondás.** Az Ügyfél késedelem miatt csak akkor mondhatja fel az egyedi Megrendelést, ha:

- a. a maximális kötbér fizetendő; és
- b. az észszerű pótlólagos szállítási vagy teljesítési határidő lejárt.

- 3.4.3. **Kizárólagos jogorvoslat.** A jelen 3.4 pont kizárólagosan és teljeskörűen szabályozza a Siemens felelősségét a késedelemért, és kizárja az Ügyfél késedelemmel kapcsolatos minden egyéb jogát és jogorvoslati igényét.

4. Kárveszély és tulajdonjog

4.1. A kárveszély átszállása a fizikai szállítmányok esetén

A fizikai szállítmányok (vagy azok egy része) elvesztésének vagy károsodásának kockázata a következő esetekben száll át az Ügyfélre:

- a. Leszállításkor; vagy
- b. Leszállítás megkísérlésekor, ha az Ügyfél indokolatlanul nem veszi át, vagy annak átvételét indokolatlanul megtagadja.

4.2. A tulajdonjog átszállása

A Megoldás (vagy annak egy részének) tulajdonjoga akkor száll át az Ügyfélre, ha a Siemens részére az ellenérték teljeskörűen kifizetésre került.

Szavatosság

5. Megoldásra vonatkozó szavatosság

A Siemens szavatolja, hogy a Megoldás az átvétel időpontjában hibamentes.

6. Megoldásra vonatkozó szavatosság időtartama

6.1. Eredeti szavatossági idő

A Megoldásra vonatkozó szavatosság időtartama az átvételt vagy – amennyiben alkalmazandó – részleges átvételt követő 12 hónap. Ha az átvétel a Siemensnél kívülről álló okok miatt késik, abban az esetben a fizikai szállítmányokra vonatkozó szavatossági időszak soha nem haladhatja meg a Leszállítástól számított 18 hónapot.

6.2. Cserére és javításra vonatkozó szavatossági idő

A cserékre, javításokra vagy ismételt teljesítésekre vonatkozó szavatossági idő a csere, javítás vagy ismételt teljesítés időpontjától számított 6 hónap, ha az eredeti szavatossági idő korábban járna le. A szavatossági idő legkésőbb az eredeti szavatossági idő kezdetétől számított 18 hónap múlva minden esetben lejár.

7. Hibák és szavatossági igények

7.1. Ellenőrzés és értesítés

Leszállításkor az Ügyfél megvizsgálja az összes fizikai szállítmányt, és Hibák észlelésekor haladéktalanul, de mindig a vonatkozó szavatossági időtartamon belül írásban értesíti a Siemenst.

7.2. Hibajavítás

A Siemens minden Hibát orvosol - választása szerint - a hibás Megoldás kijavításával, kicserélésével vagy ismételt elvégzésével (a telephelyen vagy távolról), észszerű időn belül.

7.3. Együttműködési és visszatérítési kötelezettség

Szavatossági igény érvényesítése esetén az Ügyfél:

- a. saját költségén:
 - hozzáférést biztosít a Siemens számára a Megoldás hibás részeihez;
 - minden szükséges szétszerelést és ismételt összeszerelést elvégez;
 - hozzáférést biztosít a Siemens számára az üzemeltetési és karbantartási adatokhoz; és
 - a Siemens kérésére a kicserélt hibás alkatrészeket visszaszolgáltatja a Siemens számára;

- b. kifizeti a Siemens vállalatnak a diagnosztikai és javítómunkát, ha megállapítható, hogy a szavatosságot nem sértették meg.

7.4. A hibakijavítás elmulasztása

Ha a Siemens legalább három alkalommal eredménytelenül kísérelte meg a Hibát orvosolni:

- a. az Ügyfél írásos felmondással felmondhatja az egyedi Megrendelést; és
- b. a Siemens visszatéríti a Megoldás nem megfelelő részének kifizetett árát.

8. Szavatossági igény kizárása

8.1. Időbeli korlátozás

A vonatkozó szavatossági időtartam lejártá után minden szavatossági igény kizárásra kerül.

8.2. Hibákra vonatkozó kizárások

A Siemens kizárja minden szavatossági igényt az olyan Hibák esetében, amelyek nem károsítják jelentősen a Megoldás megfelelő működőképességét vagy használatát, valamint az olyan Hibák kapcsán, amelyek a következőkből erednek:

- a. szokásos elhasználódás;
- b. hibás vagy gondatlan kezelés, illetve szokatlanul túlzott használat;
- c. az egyedi Megrendelésben, a kézikönyvekben és hasonló, az Ügyfél rendelkezésére álló dokumentumokban foglalt utasítások be nem tartása;
- d. Intézkedések megtételének elmulasztása;
- e. nem reprodukálható szoftverhibák;
- f. a Siemens ellenőrzési körén kívül eső bármely ok;
- g. a Siemensen vagy meghatalmazott képviselőin kívül más által végzett módosítások, javítás, telepítés, üzembe helyezés; vagy
- h. olyan frissítés használata, amelyet nem a Siemens biztosított.

8.3. Szavatosság kizárása

A Siemens nem szavatolja, hogy a Megoldás az Ügyfél működési környezetével vagy informatikai követelményeivel kompatibilis vagy interoperábilis, illetve hogy ezeknek megfelelően működik (kivéve, ha azt az egyedi Megrendelésben kifejezetten rögzítésre kerül).

9. Kizárólagos jogorvoslat

A 5 - 8 pontok rögzítik a Siemens teljes felelősségét, valamint az Ügyfél kizárólagos jogait és jogorvoslati lehetőségeit a szavatossági igények tekintetében. A Siemens nem vállal semmilyen más, kifejezett, hallgatólagos vagy kötelező szavatosságot a Megoldásokra vonatkozóan, beleértve a forgalomképességre vagy a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó szavatosságot.

Szellemi Tulajdonjog

10. Fenntartott Szellemi Tulajdonjogok

Az adott egyedi Megrendelésen kívül kifejlesztett vagy megszerzett Szellemi Tulajdonra nézve minden fél fenntartja az összes jogát.

11. Létrehozott Szellemi Tulajdon

Bármely Szellemi Tulajdon, amelyet egy adott egyedi Megrendelés keretében a Siemens a Szállítmány részeként fejleszt ki, a Siemens tulajdonát képezi, és az Ügyfél a 12 pontban meghatározottak szerint kap jogosultságot a használatra.

12. Az Ügyfélnek biztosított Siemens licence

A Siemens nem kizárólagos, az egész világra kiterjedő, időbeli korlátozás nélküli, és tovább nem ruházható jogot biztosít az Ügyfél számára a Siemens Szellemi Tulajdonának a Szállítmány részeként történő használatára:

- a. változatlan formában; és
- b. az Ügyfél belső üzleti céljára.

A vonatkozó egyedi Megrendelés további licene jogokat és korlátozásokat is tartalmazhat.

Fogalommeghatározások

Hiba	Az egyedi Megrendelésben foglalt vagy hivatkozott specifikációnak való meg nem felelés.
Szállítás	A fizikai szállítmányoknak az Ügyfél részére történő rendelkezésére bocsátása az INCOTERMS® 2020 itt foglalt feltételei szerint.